

ООО «Инжкомцентр ВВД»

Руководство по монтажу, эксплуатации  
и обслуживанию Системы  
туманообразования для бани

# «Туман» ВВД



Новые технологии в банной индустрии

ВВДЖЕТЫ



Настоящее Руководство является документом, содержащим сведения о:

- назначении, конструкции и характеристиках Системы туманообразования для бани Туман, Туман х2 (далее Система туманообразования «Туман»/Изделие);
- пусконаладочных работах и монтаже Изделия;
- правилах безопасной эксплуатации Изделия;
- техническому обслуживанию, гарантийному обслуживанию и ремонту Изделия;
- правилах транспортировки, хранения и утилизации Изделия.

В связи с постоянным совершенствованием конструкции и технологии изготовления изделий, в настоящем Руководстве по эксплуатации могут иметь место отдельные расхождения между описанием и изделием, не влияющие на его работоспособность и не ухудшающие его технические характеристики.



## **СОДЕРЖАНИЕ:**

1. Введение и меры безопасности
2. Комплектация и устройство Изделия
3. Подготовка к работе и монтаж
4. Порядок работы
5. Техническое обслуживание
6. Возможные неисправности и решения
7. Хранение и транспортировка
8. Действия при аварийной ситуации
9. Утилизация
10. Гарантийные обязательства

# 1. ВВЕДЕНИЕ И МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## Уважаемый покупатель!

Система туманообразования «Туман» предназначена для создания выразительного декоративного эффекта мелкодисперсного водяного тумана в помещениях бань и саун. «Туман» наполняет парную лёгкой дымкой, создавая особую атмосферу и визуальный эффект, а также способствует увлажнению и мягкому охлаждению воздуха, формируя более комфортный и благоприятный микроклимат. Изделие предназначено для эксплуатации при соблюдении требований настоящего Руководства. Использование изделия не по назначению не допускается.

### Требования при эксплуатации:

«Туман» работает с водой и электричеством, что создает повышенный риск поражения электрическим током в случае неисправности.

1. Подключение к электросети обязательно должно производиться через розетку с заземляющим контактом, подключенную через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания не более 30 мА.
2. Не включайте Изделие при видимых повреждениях кабеля питания.
3. Электрическая проводка и подключение изделия должна быть выполнена в соответствии с нормами ПУЭ и ПТБ.
4. Запрещается эксплуатация блока системы непосредственно в парильном помещении бани или сауны.
5. Запрещается эксплуатация блока системы «Туман» в помещениях с относительной влажностью более 70%.
6. Запрещается эксплуатация блока системы при температуре окружающей среды выше 40°C.
7. Запрещается обслуживание и очистка «Тумана», подключенного к сети электропитания.

ВВДЖЕТЫ



8. Запрещается вывод магистрали «Тумана» в непосредственной близости от электрической печи. Расстояние от выхода магистрали «Тумана» до электрической печи не менее 0,8-1 метра.
9. Запрещается прямое направление потока «Тумана» в сторону электрической печи.
10. Изделие должно быть подключено к линии водоснабжения, оснащенной системой обратного осмоса. Использование водопроводной или минеральной воды приведет к быстрому образованию накипи на ультразвуковых мембранах и выходу Изделия из строя. Данный случай не является гарантийным.
11. Запрещается использование различных добавок при работе Изделия, таких как ароматизаторы, красители, масла, соли и т.д.
12. Обеспечьте устойчивое положение Изделия. Избегайте попадания воды на органы управления и вентиляционные отверстия.
13. При транспортировке обращайтесь с Изделием осторожно.

## **2. КОМПЛЕКТАЦИЯ И УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ**

До установки на место эксплуатации Изделие должно храниться в упакованном виде. Транспортировка Изделия в упакованном виде производится любым видом транспорта закрытого типа. **При транспортировке и хранении следует обратить внимание на знаки предосторожности, нанесенные на тару.**

### **Комплектация:**

- блок системы туманообразования «Туман»;
- руководство по подключению и эксплуатации.

| Технические характеристики                         | «Туман»           | «Туман х2»  |
|----------------------------------------------------|-------------------|-------------|
| Напряжение питания                                 | 220 В/~50 Гц      |             |
| Потребляемая мощность                              | 0,8 кВт           | 1,6 кВт     |
| Потребление воды                                   | до 9 л/ч          | до 18 л/ч   |
| Производительность                                 | до 70 м³/ч        | до 140 м³/ч |
| Рекомендуемая температура подаваемой воды          | 20-40 °С          |             |
| Температура эксплуатации блока системы             | 20-40 °С          |             |
| Относительная влажность эксплуатации блока системы | до 70 %           |             |
| Регулировка производительности вентилятора         | встроенная        |             |
| Материал корпуса                                   | нержавеющая сталь |             |
| Разъемы для подключения                            | 1/2"              |             |
| Защита от перелива                                 | есть              |             |
| Защита увлажнителя от сухого хода                  | есть              |             |
| Поддержание уровня воды                            | есть              |             |
| Слив                                               | есть              |             |
| Вес                                                | 7 кг              | 10 кг       |
| Габаритные размеры, мм                             | 530x165x200       | 530x240x200 |

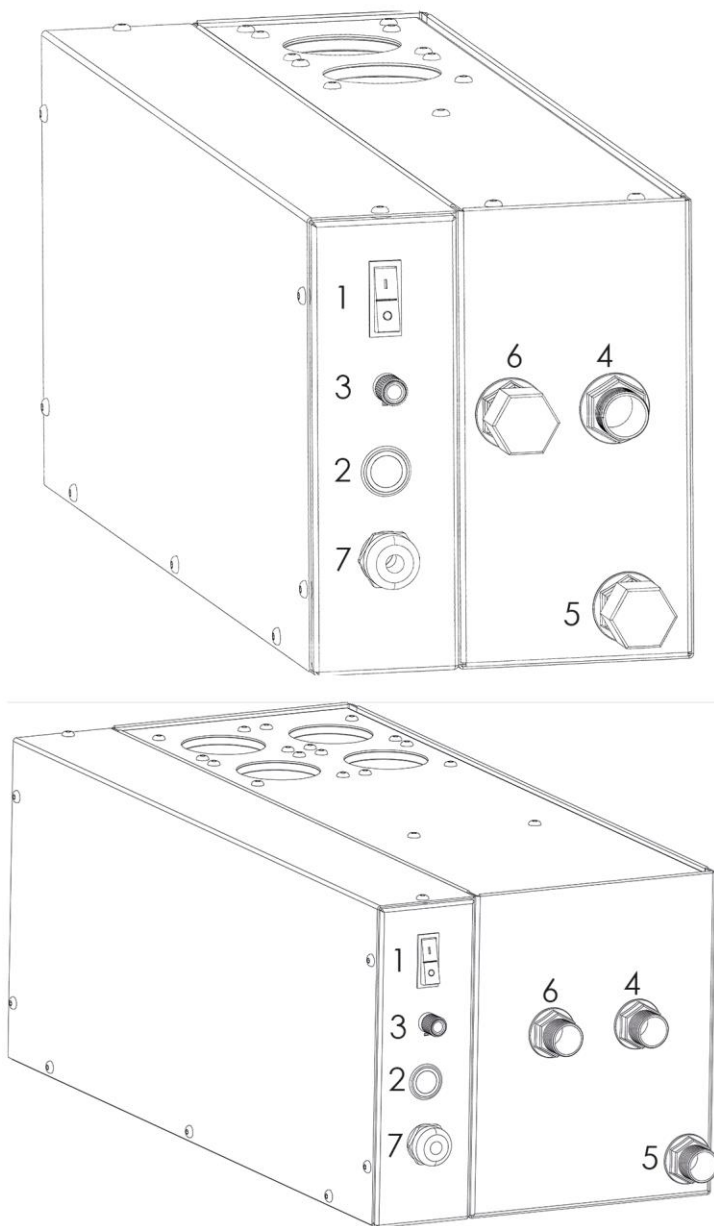


Рис. 1

Блок системы туманообразования «Туман» и «Туман» х2  
(вид спереди)

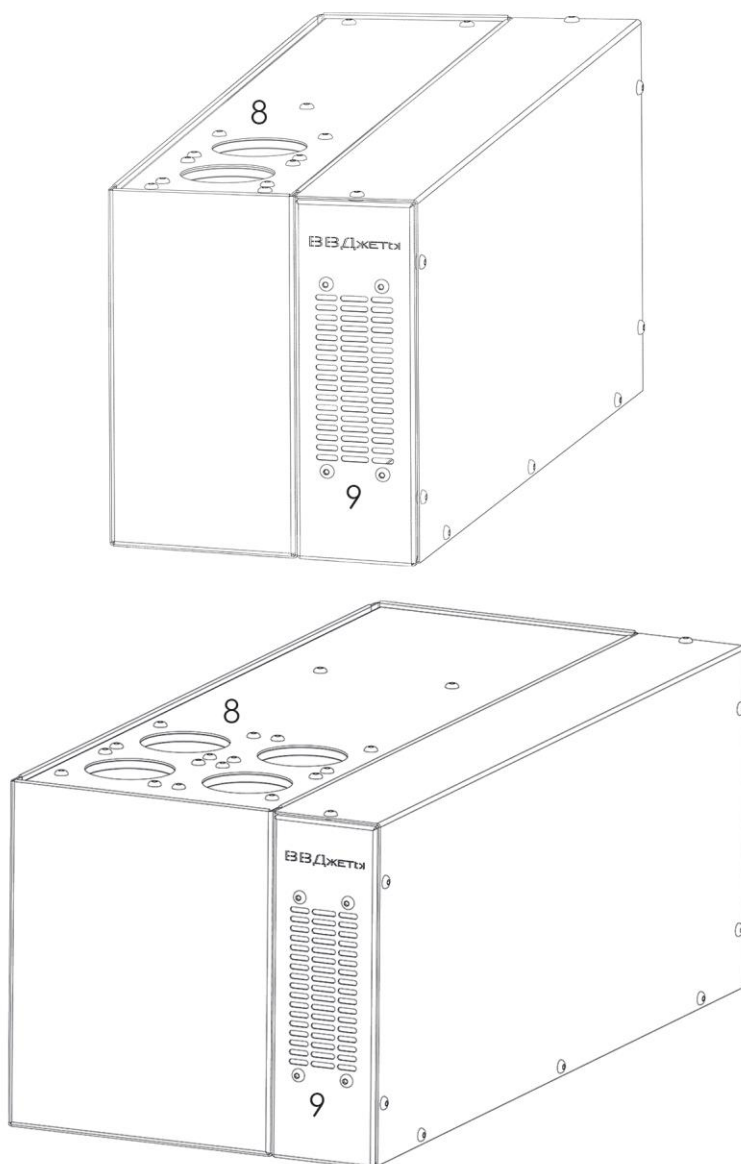


Рис. 2  
Блок системы туманообразования «Туман» и «Туман» x2  
(вид сзади)

## **Органы управления и компоненты (Рис. 1, 2, 3, 4):**

1. Кнопка сетевого питания (ВКЛ/ВЫКЛ) 220В: основной выключатель.
2. Слаботочная кнопка питания: запуск и остановка работы испарителя.
3. Регулятор скорости вентилятора: регулирует интенсивность потока тумана.
4. Заливное отверстие 1/2": поплавковый клапан уровня воды поддерживает необходимый уровень воды в резервуаре.
5. Сливное отверстие 1/2": для полного слива воды из бака (закрыто заглушкой).
6. Переливное отверстие 1/2": защита от переполнения бака (закрыто заглушкой).
7. Гермоввод: ввод для кабеля питания. Блок оснащен кабелем с вилкой для подключения к розетке 220В.
8. Выходные отверстия Ø50 мм: для подключения магистрали подачи тумана.
9. Воздушный фильтр: очищает воздух, поступающий в систему.

## **3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И МОНТАЖ**

### **1. Установка:**

- разместите Изделие на ровной, устойчивой поверхности в непосредственной близости от источника воды и точки слива;
- обеспечьте свободный доступ к сливному и переливному отверстиям.

### **2. Подключение воды:**

- подключите шланг 1/2" к входу поплавкового клапана;
- подайте на вход воду, прошедшую обратный осмос или деминерализацию.

3. Подключение магистрали «Тумана»:  
установите в выходное отверстие трубу Ø50 мм для отвода, распределения и подачи тумана в обслуживаемое помещение.
4. Подключение к дренажу (опционально, но рекомендуется):
- слив: к сливному отверстию можно подсоединить дренажный шланг для удобства обслуживания;
  - перелив: к переливному отверстию рекомендуется подсоединить шланг и вывести его в дренаж на случай выхода из строя поплавкового клапана.
5. Подключение к электросети:
- убедитесь, что все кнопки выключены;
  - подключите кабель питания в розетку 220В, оснащенную УЗО.

## **4. ПОРЯДОК РАБОТЫ**

1. Включение: нажмите сетевую кнопку 1 (Рис. 1). Загорится индикатор питания.
2. Заполнение бака: убедитесь, что заглушки на сливе и переливе установлены, или подключены к дренажу. Подача воды начнется автоматически через поплавковый клапан и прекратится, когда бак наполнится до нужного уровня.
3. Запуск «Тумана»: для начала генерации тумана нажмите кнопку 2 (Рис. 1). Начнется генерация тумана, а также вы услышите звук работы вентилятора.
4. Регулировка потока: с помощью регулятора скорости вентилятора 3 (Рис. 1) установите желаемую интенсивность потока тумана. Для достижения максимального количества выдаваемого тумана, рекомендуем проектировать минимальную длину и высоту трассы.

5. Остановка «Тумана»: для остановки генерации тумана повторно нажмите слабوتочную кнопку 2 (Рис. 1). Вентилятор продолжит работать 10 секунд для продувки магистрали от остатков тумана и предотвращения образования конденсата, после чего вентилятор выключится автоматически.
6. Полное выключение: после остановки туманообразования и работы вентилятора для полного отключения нажмите сетевую кнопку 1 (Рис. 1). и отключите вилку из розетки.

## **5. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**Регулярное обслуживание критически важно для долговечной работы Изделия!**

### **Ежемесячно.**

Очистка ультразвукового модуля:

1. Полностью отключите «Туман» от сети.
2. Слейте воду через сливное отверстие.
3. Отсоедините выходной патрубок от выходной муфты, открутите 2 винта, фиксирующие крышку, снимите крышку. Вам предоставлен доступ к ультразвуковому увлажнителю.
4. На поверхности мембран (дисков) вы можете увидеть белый или светло-желтый налет (остатки солей даже из очищенной воды).
5. Осторожно протрите мембраны мягкой тканью или салфеткой, смоченной в слабом растворе лимонной кислоты или специальном средстве от накипи. Не используйте абразивные материалы и щетки!
6. Промойте модуль чистой водой.

## Раз в 3 месяца.

Замена воздушного фильтра:

1. Снимите боковую крышку, открутив 9 крепежных винтов.
2. Извлеките старый фильтр, открутив 4 винта крепления фильтра.
3. Замените на новый.

## 6. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И РЕШЕНИЯ

| Проблема                            | Возможная причина                                                                                                            | Решение                                                                                                                     |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Нет тумана и не работает вентилятор | Отсутствует питание 220В. Выключена сетевая кнопка.                                                                          | Проверьте подключение к розетке, включите сетевую кнопку.                                                                   |
| Работает вентилятор, но нет тумана  | Низкий уровень воды (сработала защита). Засорение или выход из строя мембран.                                                | Проверьте и отрегулируйте поплавковый клапан. Проведите очистку мембран.                                                    |
| Слабый выход тумана                 | Слишком низкая температура воды. Загрязненные мембраны (накипь). Низкая скорость вентилятора. Засорение выходной магистрали. | Дождитесь прогрева воды. Очистите мембраны. Увеличьте скорость вентилятора регулятором. Проверьте трубы на предмет засоров. |

| Проблема              | Возможная причина                                                                          | Решение                                                                   |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Течь воды из корпуса  | Неплотно закрыты заглушки слива/перелива. Повреждение поплавкового клапана или уплотнений. | Затяните заглушки. Проверьте клапан и уплотнения на целостность.          |
| Изделие не включается | Сработала защита или предохранитель. Отсутствует заземление.                               | Обратитесь к продавцу, изготовителю или в авторизованный сервисный центр. |

## 7. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

1. До установки на место эксплуатации Изделие должно храниться в упакованном виде.
2. Упакованное Изделие должно храниться по группе условий хранения согласно ГОСТ 15150-69 в сухом месте, закрытом от солнечного излучения и атмосферных осадков.
3. Транспортировка изделия в упакованном виде производится любым видом транспорта закрытого типа. При транспортировке и хранении следует обратить внимание на знаки предосторожности, нанесенные на тару.

## 8. ДЕЙСТВИЯ ПРИ АВАРИЙНОЙ СИТУАЦИИ

При обнаружении протечки воды, запаха гари, дыма, искрения, необычного шума или повреждения электрических элементов:

1. Немедленно отключите Изделие от электросети.
2. Перекройте подачу воды.
3. Не включайте Изделие повторно до установления и устранения причины неисправности.

Для получения гарантийного и постгарантийного обслуживания обратитесь к изготовителю, продавцу или в авторизованный сервисный центр.

## **9. УТИЛИЗАЦИЯ**

1. Изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.
2. Изделие следует утилизировать в соответствующем пункте повторной переработки отходов электрического и электронного оборудования.

Для получения дополнительной информации обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора отходов.

## **10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Изделие полностью соответствует требованиям Технических Регламентов Таможенного Союза: ТР ТС 004\2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020\2011 «Электромагнитная совместимость технических средств». Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-RU.РА06.В.22189/25 и ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники». Декларация о соответствии ЕАЭС N RU Д-RU.РА08.В.72486/25.

При использовании Изделия в личных целях (объект некоммерческого назначения), гарантийный срок эксплуатации составляет 12 месяцев со дня продажи, но не более 24 месяцев с даты изготовления Изделия. При использовании Изделия в рамках осуществления предпринимательской деятельности, гарантия составляет 6 месяцев со дня продажи, но не более 24 месяцев с даты изготовления Изделия. Предприятие-изготовитель обязуется в течение указанного срока безвозмездно устранять все обнаруженные заводские дефекты либо, при необходимости, заменить изделие при условии соблюдения потребителем правил настоящего Руководства.

Гарантийный срок исчисляется с даты покупки, если дата покупки товара подтверждена:

- печатью и подписью продавца на гарантийном талоне Изготовителя;
- наличием оригинальных документов, подтверждающих дату покупки (товарный чек, накладная, УПД, договор и т.д.).

При отсутствии подтверждающих документов о покупке гарантийный срок исчисляется с даты изготовления, указанной в гарантийном талоне.

Гарантия распространяется только на дефекты, вызванные производственными недостатками.

### **Гарантия не распространяется на повреждения, полученные в результате:**

- нарушения правил транспортировки, монтажа и эксплуатации, изложенных в данном Руководстве;
- использования неочищенной воды и образования сильной накипи;

- подключения без защитного заземления;
- самостоятельного ремонта Изделия;
- механических повреждений.

Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения, позволяющие совершенствовать конструкцию изделия.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий гарантийный талон подтверждает соответствие Изделия требованиям технической документации и распространяется на гарантийные обязательства в соответствии с условиями, указанными в настоящем Руководстве по эксплуатации.

Туман ☐ Туман x2 ☐

|                                        |  |
|----------------------------------------|--|
| Дата изготовления                      |  |
| Отметка ОТК                            |  |
| Серийный номер                         |  |
| Печать, адрес и телефон Фирмы-продавца |  |
|                                        |  |

**Уверены, наш продукт будет служить вам долго и эффективно!**

8-800-834-99-08  
sales@vvd.su  
vvd.su



Изделие соответствует требованиям  
Технических регламентов Таможенного  
союза и имеет маркировку ЕАЭС.

Изготовитель:  
ООО «Инжкомцентр ВВД»  
Адрес изготовителя: 142180 Россия,  
Московская обл.,  
г. Подольск, мкр. Климовск,  
Фабричный проезд, д. 4Е  
Страна изготовления: Россия

